



# Trevilpres



## Trevilpres U 6001-02-03

### Trevilpres

TREVILPRES U e L (universale e lavanderia):

- Piano superiore bilanciato per un allineamento perfetto dei piani.
- Comando discesa piano superiore tramite pulsanti, o a pedale con telaio salvamani.
- Pedali di comando mobili e pneumatici.
- Disponibile in versione autonoma o da collegare ad alimentazione centralizzata.

TREVILPRES CP (collo e polsi):

- Piano superiore lucido, piano inferiore imbottito, entrambi riscaldati a vapore.
- Tempo di chiusura piano superiore programmabile tramite temporizzatore.

### TREVILPRES

TREVILPRES U and L (utility and laundry):

- Balanced upper board for a supple alignment of the boards.
- Upper board descent through pedals with hand safety frame.
- Mobile and pneumatic control pedals.
- Available in the self-contained version or to be connected to a steam source.

TREVILPRES CP (neck and cuffs):

- Polished upper board, padded lower board, both steam heated.
- Upper board closing-time to be set by timer.

### TREVILPRES

TREVILPRES U et L (universelle et blanchisserie):

- Plateau supérieur articulé pour un alignement des plateaux en fonction des vêtements
- Contrôle de la descente du plateau supérieur par pédales avec châssis protège-mains
- Pédales de contrôle mobiles et pneumatiques
- Disponible dans la version autonome ou à connecter sur réseau vapeur

TREVILPRES CP (cols et poignets):

- Plateau supérieur poli, plateau inférieur avec habillage (chauffage vapeur)
- Temps de fermeture du plateau programmable par temporisateur.

### TREVILPRES

Die Modelle TREVILPRES U und L (Universal & Wäscherei) verfügen über folgende Charakteren:

- Bewegliche Oberplatte für das genaue Schliessen mit der Unterplatte.
- Schliessen der Oberplatte mittels flexibel pneumatischem Fusschalter.
- Handschutz.
- Die Bügelpressen werden in einer autonomen Ausführung oder zum Anschluss an eine zentrale Dampfanlage hergestellt

TREVILPRES CP (Kragen-Manschetten-Pressen):

- Oberplatte glanzpoliert.
- Unterplatte mit Polsterung und Überzügen.
- Ober- und Unterplatte dampfbeheizt.
- Timer für den automatischen Arbeitsablauf nach dem Schliessen der Oberplatte.

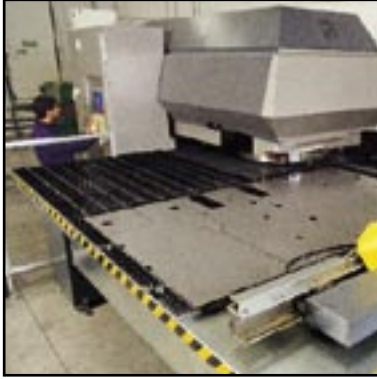
### TREVILPRES

TREVILPRES U y L (universal y lavanderia):

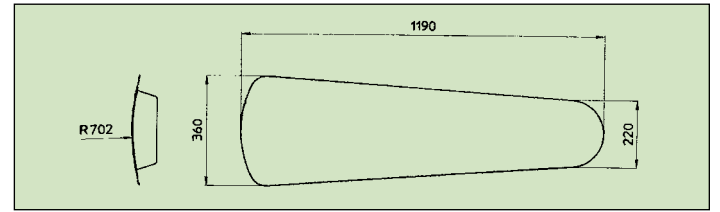
- Plato superior balanceado para una alineación articulada de los platos.
- Mando bajada plato superior por pedales con protección manos
- Pedales de control móvil y neumaticos
- Disponible en la version autonoma o para conectar a alimentación de vapor.

TREVILPRES CP (cuello y puños):

- Plato superior lustroso, plato inferior con mullido, calentados por vapor
- Tiempo de cierre del plato superior programable por temporizador.

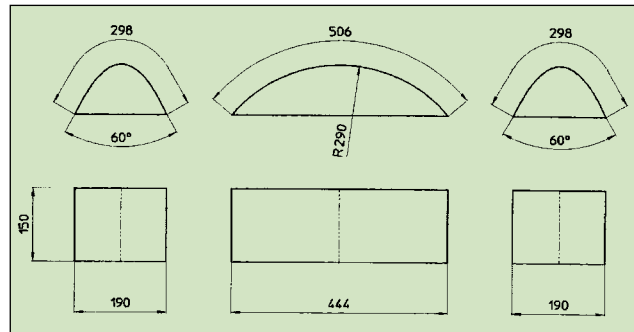


# Trevilpres L 6305-6306



Forma universale per pressa  
Utility shape for press  
Universelle forme pour press  
Universale Form für Presse  
Forma universal por prensa

# Trevilpres CP 6303



Forma collo e polsi per pressa  
Neck and cuffs shape for press  
Cols et poignets forme pour press  
Kragen und Manschetten Form für Presse  
Forma cuello y puños por prensa



| Dati tecnici            | Technical specifications | Donnes techniques       | Technische Daten              | Datos técnicos            | Trevilpres U, L Trevilpres CP |               |               |
|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------|---------------|
|                         |                          |                         |                               |                           | Autonoma                      | Centralizzata |               |
| Alimentazione elettrica | Required power           | Courant                 | Elektrischer Anschluß         | Alimentación electrica    | 400V 50Hz *                   | 230V. 50Hz *  | 230V. 50Hz *  |
| Alimentazione vapore    | Steam inlet              | Arrivée vapeur          | Dampfanschluß                 | Alimentación de vapor     | -                             | 1/2"          | 1/2"          |
| Ritorno condensa        | Condensate return        | Retour condensat        | Kondensrücklauf               | Retorno de condensados    | -                             | 1/2"          | 1/2"          |
| Alimentazione aria      | Air inlet                | Alimentation air        | Lufteingang                   | Alimentación de aire      | 3/8"                          | 3/8"          | 3/8"          |
| Pressione vapore        | Steam pressure           | Pression vapeur         | Betriebsdampfdruck            | Presión vapor             | 5 bar                         | 5 bar         | 6 bar         |
| Pressione aria          | Air pressure             | Pression air            | Betriebluftdruck              | Presión aire              | 7 bar                         | 7 bar         | 7 bar         |
| Consumo vapore          | Steam consumption        | Consommation vapeur     | Dampfverbrauch                | Consumo de vapor          | 15 ± 20 Kg/h                  | 15 ± 20 Kg/h  | 10 ± 15 Kg/h  |
| Consumo aria            | Air consumption          | Consommation air        | Luftverbrauch                 | Consumo de aire           | 120 NL/MIN.                   | 120 NL/MIN.   | 50 NL/MIN.    |
| Collegamento Aspiratore | Vacuum connection        | Branch. vacuum          | Anschluss an Zentralabsaugung | Conexion a aspirador      | ø100 mm                       | ø100 mm       | -             |
| Depressione asp.        | Vacuum depression        | Depression aspirateur   | Unterdruck. Absaugung         | Depresión de aspiración   | 250 mm H2O                    | 250 mm H2O    | -             |
| Consumo aspirazione     | Vacuum consumption       | Consommation aspiration | Absaugleistung Ventilator     | Consumo aspiración        | 400 m3/h                      | 400 m3/h      | -             |
| Alimentazione acqua     | Water feeding            | Alimentation eau        | Wasseranschluss               | Alimentación de agua      | ø16 mm                        | -             | -             |
| Scarico caldaia         | Boiler drain             | Vidange chaudière       | Kessel Entleerung             | Purga de la caldera       | 1/2"                          | -             | -             |
| Scarico aspiratore      | Vacuum outlet            | Décharge aspirateur     | Anschluss Ventilator          | Salida de aspirador       | ø100 mm                       | -             | -             |
| Resistenza caldaia      | Boiler heating           | Résistance chaudière    | Kesselheizung                 | Resistencia caldera       | 12 ± 15 kW                    | -             | -             |
| Resistenza ferro        | Irong heating element    | Resistance fer          | Bügeliseneisheizung           | Resistencia planca a mano | 0,9 kW                        | 0,9 kW        | -             |
| Motore aspiratore       | Vacuum motor             | Moteur aspirateur       | Absaugventilator              | Motor aspirador           | 0,45 kW                       | -             | -             |
| Motore pompa            | Pump motor               | Moteur pompe            | Speisewasserpumpe             | Motor bomba               | 0,55 kW                       | -             | -             |
| Motore compressore      | Compressor motor         | Moteur compresseur      | Kompressormotor               | Motor compresor           | 1,1 kW                        | -             | -             |
| Dimensioni ingombro     | Encumbrance              | Encombrement            | Platzbedarf                   | Medidos                   | 130 x 120 cm                  | 130 x 120 cm  | 100 x 150 cm  |
| Peso netto              | Net weight               | Poids net               | Gewicht netto                 | Peso neto                 | 360 Kg                        | 300 Kg        | 300 Kg        |
| Peso lordo              | Gross weight             | Brut                    | Gewicht Brutto                | Peso bruto                | 400 Kg                        | 340 Kg        | 340 Kg        |
| Dimensioni imballo      | Overall dimensions       | Dimensions emballage    | Masse Verpackung              | Dimensiones de embalaje   | 140x115x140cm                 | 140x115x140cm | 115x115x140cm |
| Volume                  | Volume                   | Volume                  | Volumen                       | Volumen                   | 2,25 m3                       | 2,25 m3       | 1,85m3        |

Con riserva di modifiche senza preavviso - Sous reserve de modification sans préavis - Subject to modifications without notice - Aenderungen vorbehalten - Con reserva de modificación sin previo aviso  
\* Altri a richiesta \* Autres sur \* Other on request \* Andere auf Wunsch \* Otros a pedido